

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 4. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

MINISTÈRE DES FINANCES

F 95 — 517

[C — 3120]

27 FEVRIER 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 fixant certaines modalités de liquidation des transactions portant sur des titres de la dette publique

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 12, § 2;

Vu l'avis des Commissions des Bourses;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les obligations linéaires sont, depuis peu, cotées également sur le segment du marché boursier des titres de la dette publique appelé « marché du fixing »; qu'en conséquence le nombre des opérations boursières sur ces titres est appelé à croître et la nature des donneurs d'ordre à se diversifier;

Considérant que certains emprunts publics non dématérialisés sont inscrits en compte auprès d'un système de liquidation visé à l'article 1er, 1^o de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières; que de tels emprunts ont été admis à la cote;

Considérant qu'en conséquence il y a lieu d'adapter sans retard certaines modalités de liquidation des opérations boursières sur titres de la dette publique.

Arrête :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté ministériel du 10 juin 1992 fixant certaines modalités de liquidation des transactions portant sur des titres de la dette publique est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. § 1er. La Commission de la Bourse de Bruxelles intervient dans la liquidation des transactions visées à l'article 1er :

1^o en s'interposant en qualité de contrepartie entre les personnes ayant accès direct au marché, pour les transactions relatives aux catégories de titres et aux segments de marché qu'elle détermine;

2^o en mettant si besoin à la disposition des sociétés de bourse les titres ou les espèces à défaut desquels elles ne pourraient exécuter leurs engagements, pour les transactions non visées au 1^o qu'elle détermine au cas par cas.

En outre, la Commission de la Bourse de Bruxelles coordonne la liquidation des transactions visées à l'article 1er, dans le respect des règles applicables aux systèmes de clearing utilisés.

§ 2. Lorsqu'une transaction visée à l'article 1er est relative à des titres inscrits en compte auprès d'un système de liquidation visé à l'article 1er, 1^o de la loi du 6 août 1993 relative aux opérations sur certaines valeurs mobilières, les personnes l'ayant réalisée directement sur le marché la liquident, entre elles ou avec la Commission de la Bourse de Bruxelles agissant comme contrepartie, par voie scripturale au sein dudit système de liquidation. Le présent paragraphe ne porte pas préjudice au droit d'exécuter d'autres liquidations au sein de ce système. »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. § 1er. La société de bourse qui achète ou qui vend des valeurs mobilières visées à l'article 1er et qui n'est pas en mesure de satisfaire à ses obligations de paiement ou de livraison est tenue de solliciter auprès de la Commission de la Bourse de Bruxelles une mise à disposition d'espèces ou de titres. La Commission de la Bourse de Bruxelles peut aussi imposer d'office semblable mise à

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 95 — 517

[C — 3120]

27 FEBRUARI 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juni 1992 tot vastlegging van bepaalde vereffeningsmodaliteiten van de verrichtingen die betrekking hebben op effecten van de overheidsschuld

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid artikel 12, § 2;

Gelet op het advies van de Beurscommissies;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat sedert kort de lineaire obligaties eveneens genoteerd worden op het segment van de beursmarkt van de effecten van de overheidsschuld « de fixingmarkt » geheten; dat bijgevolg het aantal beurstransacties in deze effecten en de verscheidenheid van opdrachtgevers zullen toenemen;

Overwegende dat bepaalde niet gedematerialiseerde publieke leningen geboekt zijn op rekening bij een vereffeningsstelsel bedoeld in artikel 1, 1^o van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten; dat die leningen toegelaten werden tot de notering;

Overwegende dat het bijgevolg nodig is om zonder verwijl bepaalde vereffeningsmodaliteiten van de beurstransacties in effecten van de overheidsschuld aan te passen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 10 juni 1992 tot vastlegging van bepaalde vereffeningsmodaliteiten van de verrichtingen die betrekking hebben op effecten van de overheidsschuld, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. § 1. De Beurscommissie van Brussel bemiddelt bij de vereffening van transacties bedoeld in artikel 1 :

1^o door zich, als tegenpartij, op te stellen tussen de personen die rechtstreeks toegang hebben tot de markt, voor de transacties met betrekking tot de categorieën van effecten en marktsegmenten die zij bepaalt;

2^o door, indien nodig, de effecten of de contanten die nodig zijn om hun verplichtingen te kunnen nakomen, ter beschikking te stellen van de beursvennootschappen, voor de transacties niet bedoeld in 1^o en die zij geval per geval bepaalt.

Bovendien coördineert de Beurscommissie van Brussel de vereffening van transacties bedoeld in artikel 1, met inachtneming van de regels toepasselijk op de gebruikte clearingstelsels.

§ 2. Wanneer een transactie bedoeld in artikel 1 betrekking heeft op effecten geboekt op rekening bij een vereffeningstelsel bedoeld in artikel 1, 1^o van de wet van 6 augustus 1993 betreffende de transacties met bepaalde effecten, vereffenen de personen die de transactie rechtstreeks op de markt hebben afgesloten haar ofwel onderling ofwel met de Beurscommissie van Brussel die optreedt als tegenpartij, langs girale weg binnen het genoemde vereffeningstelsel. Deze paragraaf doet geen afbreuk aan het recht om andere transacties te vereffenen binnen dit stelsel. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. § 1. De beursvennootschap die effecten bedoeld in artikel 1 aankoopt of verkoopt en die niet in staat is te voldoen aan haar betalings- of leveringsverplichtingen, is gehouden om bij de Beurscommissie van Brussel de terbeschikkingstelling van contanten of effecten te vragen. De Beurscommissie van Brussel kan ook ambtshalve hierboven bedoelde terbeschikkingstelling

disposition s'il apparaît à l'heure fixée par la Commission que la société de bourse ne sera pas, sur la base des données disponibles à cette heure, en mesure de satisfaire à ses obligations de paiement ou de livraison.

§ 2. La mise à disposition visée au § 1er prend la forme d'une cession-rétrocession. Le prix de la cession est fonction du prix de la transaction boursière sous-jacente. Le prix de la rétrocession est :

— en cas de mise à disposition de titres, le prix de la cession;

— en cas de mise à disposition d'espèces, le prix de la cession majoré d'un taux d'intérêt fixé selon des modalités soumises à l'approbation préalable du Ministre des Finances.

La Commission de la Bourse de Bruxelles peut retenir d'autres formes de mise à disposition ou prendre des garanties particulières, soit de l'accord spécial de la société de bourse concernée soit en vertu de dispositions réglementaires ou statutaires applicables à celle-ci.

§ 3. Le présent article n'est pas applicable aux transactions où la Commission de la Bourse de Bruxelles s'interpose en qualité de contrepartie conformément à l'article 2, § 1er, alinéa 1er, 1^o.

Art. 3. A l'article 4 du même arrêté, l'alinéa 1er est remplacé par l'alinéa suivant :

« La Commission de la Bourse de Bruxelles détermine et applique les pénalités dues par la société de bourse à qui une mise à disposition de titres ou d'espèces est faite conformément à l'article 3 ou qui ne satisfait pas à l'obligation de paiement du prix d'achat ou de livraison des valeurs mobilières à la date fixée à l'article 1er. »

Art. 4. A l'article 5 du même arrêté, les mots « ou l'organe qu'elle désigne à cette fin » sont supprimés.

Art. 5. Un article 5bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 5bis. La Commission peut déléguer à la Coopérative de liquidation des marchés de la Société de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles les tâches et pouvoirs qui lui sont attribués par les articles 2 à 5 du présent arrêté. S'il est fait usage de ce pouvoir de délégation, il y a lieu d'entendre les mots « Commission de la Bourse de Bruxelles » au sens de « Coopérative de liquidation des marchés de la société de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles » pour l'application desdits articles.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 16 janvier 1995.

Bruxelles, le 27 février 1995.

Ph. MAYSTADT

opleggen indien op het door haar vastgestelde uur blijkt, op basis van de beschikbare gegevens op dat ogenblik, dat de beursvennootschap niet aan haar betalings- of leveringsverplichtingen zal kunnen voldoen.

§ 2. De terbeschikkingstelling bedoeld in § 1 geschiedt in de vorm van een cessie retrocessie. De prijs van de cessie staat in functie van de prijs van de onderliggende beurstransactie. De prijs van de retrocessie is gelijk aan :

— in geval van terbeschikkingstelling van effecten, de prijs van de cessie;

— in geval van terbeschikkingstelling van contanten, de prijs van de cessie verhoogd met een rentevoet vastgesteld volgens modaliteiten die voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Minister van Financiën.

De Beurscommissie van Brussel kan andere vormen van terbeschikkingstelling weerhouden of bijzondere zekerheden stellen, hetzij met de toestemming van de bewuste beursvennootschap hetzij krachtens reglementaire of statutaire bepalingen die op haar van toepassing zijn.

§ 3. Dit artikel is niet van toepassing op de transacties waar de Beurscommissie van Brussel optreedt als tegenpartij overeenkomstig artikel 2, § 1, eerste lid, 1^o.

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door het volgende lid :

« De Beurscommissie van Brussel bepaalt en legt de boetes op die verschuldigd zijn door de beursvennootschap waaraan effecten of contanten ter beschikking werden gesteld overeenkomstig artikel 3 of die aan haar verplichting tot betaling van de aankoopprijs of levering van effecten op de in artikel 1 vastgestelde datum niet nakomt. »

Art. 4. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de woorden « of het orgaan dat zij daartoe aanwijst » geschrapt.

Art. 5. Een artikel 5bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 5bis. De Commissie kan aan de Coöperatieve tot vereffening van de markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel de taken en bevoegdheden overdragen die haar zijn toegekend in de artikelen 2 tot 5 van dit besluit. Indien er gebruik gemaakt wordt van deze bevoegdheidsoverdracht, zullen, voor de toepassing van deze artikelen, de woorden « Beurscommissie van Brussel » worden gelezen als « Coöperatieve tot vereffening van de markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel. »

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 16 januari 1995.

Brussel, 27 februari 1995.

Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 95 — 518

27 JANVIER 1995

Arrêté ministériel portant prorogation de la suspension temporaire de la délivrance des médicaments contenant du Remoxipride

Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Vu l'avis de la Commission des médicaments;

Considérant que l'usage de Remoxipride s'accompagne d'effets secondaires importants sur l'hématopoïèse,

Arrête :

Article 1^{er}. La délivrance des médicaments contenant du Remoxipride est suspendue pour une période de deux ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 1995.

Bruxelles, le 27 janvier 1995.

J. SANTKIN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 95 — 518

27 JANUARI 1995

Ministerieel besluit tot verlenging tot tijdelijke schorsing van de aflevering van geneesmiddelen die Remoxipride bevatten

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het advies van de Geneesmiddelencommissie;

Overwegende dat het gebruik van Remoxipride gepaard gaat met ernstige nevenwerkingen ter hoogte van de hematopoïese,

Besluit :

Artikel 1. De aflevering van geneesmiddelen die Remoxipride bevatten wordt voor een periode van twee jaar geschorst.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 1995.

Brussel, 27 januari 1995.

J. SANTKIN